

# Regulamin usługi PAY WITH ZEN

## Rozdział 1. Postanowienia ogólne

### § 1

Niniejszy regulamin określa zasady świadczenia usługi "Pay with Zen" w ramach której BB Trade Estonia OU, operator giełdy walut wirtualnych zondacrypto, udostępnia użytkownikom możliwość synchronizacji konta na platformie zondacrypto z kontem na platformie UAB ZEN.COM, dzięki której umożliwione zostaną przelewy natychmiastowe w walucie PLN pomiędzy kontem użytkownika na platformie zondacrypto a kontem na platformie UAB ZEN.COM i odwrotnie.

### § 2

Na potrzeby niniejszego regulaminu wskazane poniżej pojęcia otrzymują następujące znaczenie:

**Adres Poczty Elektronicznej** – ustalony przez Klienta jego indywidualny adres e-mail, używany do komunikacji pomiędzy Platformą Partnera a Klientem.

**Hasło** – ustalony przez Klienta unikalny ciąg znaków literowych, cyfrowych lub innych umożliwiający mu dostęp do jego Konta Klienta, który powinien być przechowywany w poufności i który nie może być udostępniany bez upoważnienia osobom trzecim.

**Klient** – osoba fizyczna, osoba prawna, jednostka organizacyjna niemająca osobowości prawnej, która poprzez rejestrację i pełną aktywację Konta Klienta na Platformie Partnera zamierza skorzystać z usługi, bądź osoba fizyczna, osoba prawna, jednostka

organizacyjna niemająca osobowości prawnej, która poprzez rejestrację i pełną aktywację Konta na Platformie Usługodawcy, zamierza skorzystać z usługi.

**Konto Klienta** – część Platformy Partnera dostępna dla Klienta po zalogowaniu, chroniona Hasłem, stanowiąca zasób danych Klienta i informacje o jego działaniach na Platformie Partnera, bądź część Platformy Usługodawcy dostępna dla Klienta po zalogowaniu, chroniona Hasłem, stanowiąca zasób danych Klienta i informacje o jego działaniach na Platformie Usługodawcy.

**Partner** – BB Trade Estonia OU z siedzibą w Estonii, pod adresem: Harju maakond, Tallinn, Lasnamäe linnaosa, Tähesaju tee 9, 13917 ESTONIA (office no. 10, 2nd floor), wpisana do estońskiego rejestru spółek pod numerem 14814864.

**Platforma Partnera** – platforma internetowa dostępna pod publicznym adresem internetowym [www.zondacrypto.com](http://www.zondacrypto.com) prowadzona przez Partnera.

**Platforma Usługodawcy** - platforma internetowa dostępna pod publicznym adresem internetowym [www.zen.com](http://www.zen.com) prowadzona przez Usługodawcę.

**Regulamin** – niniejszy dokument określający zasady i warunki techniczne usługi „Pay with ZEN”

**Regulamin Partnera** – regulamin świadczenia usług drogą elektroniczną przez Partnera zamieszczony na Platformie Partnera

**Regulamin Usługodawcy** – regulamin świadczenia usług drogą elektroniczną przez Usługodawcę zamieszczony na Platformie Usługodawcy

**Rejestracja** – zespół czynności składających się na proces zakładania Konta Klienta na Platformie Partnera, polegających w szczególności na prawidłowym wypełnieniu elektronicznego formularza dostępnego na Platformie Partnera, zgodnie z zasadami określonymi w Regulaminie Partnera, bądź zespół czynności składających się na proces zakładania Konta Klienta na Platformie Usługodawcy, polegających w szczególności na prawidłowym wypełnieniu elektronicznego formularza dostępnego na Platformie Usługodawcy, zgodnie z zasadami określonymi w Regulaminie Usługodawcy.

**Usługodawca** – UAB “ZEN.COM”, z siedzibą w Litwie, pod adresem: Mėsinų g. 5, LT-01133, Wilno, Litwa, zarejestrowana pod numerem 304749651.

## **Rozdział 2 – Zasady świadczenia usługi**

### **§ 3**

1. W celu skorzystania z usługi “Pay with Zen” należy dokonać synchronizacji Kont :

a) osoba posiadająca Konto Klienta na Platformie Partnera zobowiązana jest do rozpoczęcia procesu rejestracji Konta na Platformie Usługodawcy za pośrednictwem Platformy Partnera, oraz do dokonania skutecznej integracji Konta Klienta na Platformie Usługodawcy z Kontem Klienta na Platformie Partnera;

bądź

b) osoba posiadająca Konto Klienta na Platformie Usługodawcy dokona skutecznej integracji z Kontem Klienta na Platformie Partnera, polegającej na synchronizacji Kont Klienta na Platformach Partnera i Usługodawcy.

2. Dokonanie skutecznej integracji będzie wiązać się z przejściem procedury KYC w zakresie wymaganym przez Usługodawcę, przy czym koniecznym jest rozpoczęcie

procesu integracji z poziomu Platformy Partnera w odpowiedniej zakładce. Dalsze kroki związane z dokonaniem prawidłowej integracji są widoczne w instrukcji poprzedzającej rozpoczęcie procesu.

3. Aby doprowadzić do skutecznej integracji dane Klienta muszą być takie same na każdej z Platform.

4. W sytuacji złożenia dyspozycji zamknięcia Konta Klienta na Platformie Usługodawcy, bądź na Platformie Partnera usługa przestaje być udostępniana dla danego Użytkownika.

5. Klient ponosić będzie w swoim zakresie wszelkie opłaty, które mogą wynikać z operacji dokonywanych przez Klienta na Platformie Usługodawcy, które obciążać będą wyłącznie Klienta (szczegółowy cennik dostępny jest na Platformie Usługodawcy).

6. Klient chcący skorzystać z usługi winien potwierdzić, że zapoznał się z treścią Regulaminu i w pełni akceptuje jego treść.

## **§ 4**

1. W ramach usługi Klient uzyska możliwość dokonywania natychmiastowych wpłat i wypłat w walucie PLN pomiędzy Kontem Klienta na Platformie Partnera a Kontem Klienta na Platformie Usługodawcy.

2. Partner nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe lub błędne dyspozycje Klienta, chyba że odpowiedzialność Partnera w tym zakresie wynika ze znajdujących zastosowanie powszechnie wiążących norm prawa.

3. Zasady odpowiedzialności za nieautoryzowane transakcje płatnicze, a także za niewykonanie lub nienależyte wykonanie transakcji płatniczej określa umowa pomiędzy Usługodawcą i Klientem.

4. Partner jest uprawniony w każdym czasie zawiesić udostępnianie usługi na okres, w którym zawieszeniu ulega dostęp do Platformy Partnera oraz na polecenie Usługodawcy, na okres przez niego wskazany. Informacja o zawieszeniu udostępniania usługi oraz o planowanym terminie wznowienia, zamieszczana będzie na Platformie Partnera.

5. W przypadku, gdy działania Klienta naruszają postanowienia Regulaminu, Regulaminu Partnera, Regulaminu Usługodawcy lub gdy Klient podjął jakiegokolwiek działania, które negatywnie wpływają na bezpieczeństwo funkcjonowania Partnera lub Usługodawcy, bądź szkodzą innym Klientom, mają na celu ominięcie zabezpieczeń stosowanych przez Partnera lub przez Usługodawcę, polegające m. in. na fałszowaniu danych, Partner ma prawo dokonać zawieszenia usługi wobec takiego Klienta.

6. Partner zastrzega sobie prawo odmowy udostępnienia usługi Klientowi lub jej anulowania, jeżeli jej wykonanie jest niemożliwe na skutek okoliczności, za które Partner nie ponosi odpowiedzialności lub na podstawie powszechnie obowiązujących przepisów prawa.

7. Podstawowym kanałem dystrybucji informacji pomiędzy Partnerem a Klientem jest Platforma Partnera, kanał komunikacyjny e-mail ([support@zondacrypto.com](mailto:support@zondacrypto.com)) oraz poprzez czat dostępny na platformie Partnera.

8. Partner zastrzega możliwość blokady korzystania z usługi w przypadku naruszenia przez Klienta przepisów wynikających z ustawy AML – treść aktu prawnego dostępna jest pod adresem <https://www.riigiteataja.ee/en/eli/517112017003/consolide>

9. Naruszenie któregokolwiek z postanowień niniejszego Regulaminu skutkować będzie blokadą Konta na Platformie Partnera.

10. W przypadku powzięcia przez Partnera uzasadnionego podejrzenia popełnienia przestępstwa, w szczególności podejrzenia, iż środki pieniężne lub będące przedmiotem transakcji w ramach Usługi pochodzą z przestępstwa, Partner zastrzega prawo do zablokowania danej transakcji lub Konta Klienta na Platformie Partnera, a także zawiadomienia organów ścigania i wymiaru sprawiedliwości o powziętym podejrzeniu. Zawiadomienie jest dokonywane niezależnie od innych czynności podejmowanych samodzielnie przez Partnera. Do czasu wyjaśnienia wątpliwości (np. poprzez ponowną weryfikację Klienta) lub uzyskania stosownego postanowienia odpowiedniego organu, Partner ma prawo do zablokowania Konta danego Klienta na Platformie Partnera i powiadomienia Usługodawcy o powziętym podejrzeniu.

11. Usługa realizowana jest wyłącznie elektronicznie.

12. Usługa udostępniana jest 7 dni w tygodniu, 24 godziny na dobę, z zastrzeżeniem wprowadzenia czasowego ograniczenia lub zawieszenia dostępu do Usługi, związanych z serwisem technicznym Platformy Partnera lub Platformy Usługodawcy. Informacja o czasowym ograniczeniu lub zawieszeniu usługi zamieszczana będzie z wyprzedzeniem na Platformie Partnera.

## **Rozdział 3. Ochrona danych osobowych**

### **§ 5**

1. Partner i Usługodawca są administratorami danych osobowych w rozumieniu art. 4 pkt 7 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Ogólne Rozporządzenie o Ochronie Danych), zwanego dalej „RODO”.

2. Partner i Usługodawca stosują zabezpieczenia danych osobowych przed ich udostępnieniem osobom nieuprawnionym, poprzez m. in. wdrożenie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych oraz wdrożenie i realizację polityki bezpieczeństwa danych osobowych.

3. Partner i Usługodawca zobowiązują się do przetwarzania danych osobowych Klientów zgodnie z zasadami RODO oraz odpowiednio z krajowymi przepisami odnoszącymi się do ochrony danych osobowych.

4. Usługodawca w ramach świadczonych przez siebie usług przetwarza dane w ramach wewnętrznego KYC według regulaminu dostępnego na stronie ZEN.COM UAB. Klient wyraża zgodę na przekazanie swoich wybranych danych osobowych Usługodawcy w celu uruchomienia Usługi oraz synchronizacji Kont pomiędzy Platformami oraz w celu skorzystania z Usługi. Partner udostępnia Usługodawcy następujące dane osobowe Klienta: imię, nazwisko, PESEL ( w przypadku obywateli Rzeczypospolitej Polskiej), lub data urodzenia (w przypadku osób posiadających obywatelstwo inne aniżeli Polskie), adres zamieszkania/adres zameldowania, adres e-mail, numer telefonu oraz adres IP.

5. Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych Klientów jest:

- art. 6 ust. 1 lit. B RODO - niezbędność do wykonania umowy, której stroną jest Klient w celu założenia Konta Klienta na Platformie Usługodawcy lub na Platformie Partnera

oraz skorzystanie z Usługi;

- art. 6 ust. 1 lit. C RODO - wypełnienie obowiązku prawnego ciążącego na administratorach danych osobowych w celu realizacji obowiązków prawnych określonych, w szczególności w estońskiej ustawie o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu z dnia 26 października 2017 roku oraz litewskim prawie zapobiegania praniu pieniędzy i finansowaniu terrorystycznym z dnia 19 czerwca 1997 r.

- art. 6 ust. 1 lit. F RODO - uzasadniony interes administratorów danych osobowych polegający przede wszystkim na: poprawie jakości udostępniania Usługi, dostosowaniu Usługi do potrzeb Klientów, udzielenia odpowiedzi na żądania Klientów, zwiększania efektywności Platformy Partnera, zapewnienia bezpieczeństwa Platformy Partnera, wysyłki newslettera, marketingu produktów własnych Administratorów Danych.

Podanie danych osobowych przez Klientów w procesie Rejestracji jest dobrowolne, ale konieczne do założenia Konta Klienta na Platformie Partnera lub na Platformie Usługodawcy i skorzystania z Usługi określonej niniejszym Regulaminem. Podanie danych osobowych przez Klientów jest częściowo wymogiem umownym i częściowo wymogiem ustawowym. W przypadku odmowy przez Klienta podania danych osobowych, założenie Konta Klienta na Platformie Partnera i skorzystanie z Usługi określonej w niniejszym Regulaminie nie będzie możliwe.

6. W związku z przetwarzaniem danych osobowych przez Partnera i Usługodawcę, Klientom przysługuje: prawo dostępu do danych osobowych, prawo do poprawiania danych osobowych, prawo do ograniczenia przetwarzania, prawo do żądania usunięcia danych, prawo do sprzeciwu, prawo do przenoszenia danych, prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego.

7. Klient, który uważa, że Partner lub Usługodawca przetwarza dane osobowe niezgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, ma prawo do złożenia skargi do organu nadzorczego, którym w przypadku:

- Partnera jest Estoński Inspektorat Ochrony Danych, 39 Tatari, 10134 Tallinn, Estonia;
- Usługodawcy jest Lithuanian State Data Protection Inspectorate (Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija) L. Sapiegos g. 17, 10312 Vilnius.

8. Dane osobowe Klientów nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu.

9. Administratorzy danych mogą przekazywać dane osobowe Klientów: partnerom biznesowym, osobom współpracującym, podmiotom świadczącym outsourcing pracowników, operatorom płatności, podmiotom oferującym oprogramowanie do obsługi klienta, podmiotom świadczącym usługę poczty internetowej, podmiotom oferującym usługę weryfikacji skanów dokumentów, podmiotom świadczącym usługi hostingowe serwerów, jeżeli jest to niezbędne w związku z prowadzoną przez administratorów danych osobowych działalnością gospodarczą, zwłaszcza w celu realizacji ich stosunków umownych oraz podmiotom przetwarzającym wyłącznie w zakresie, w jakim jest to niezbędne do wsparcia i ułatwienia realizacji celu przetwarzania.

10. Partnerzy biznesowi Administratorów Danych oraz niektóre podmioty przetwarzające mogą mieć siedzibę poza terenem Unii Europejskiej i Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG). W takim przypadku, administratorzy danych weryfikują, czy partnerzy biznesowi zapewniają wysoki poziom ochrony danych osobowych. Gwarancje takie wynikają w szczególności ze zobowiązania do stosowania standardowych klauzul umownych Komisji UE (2010/87 / WE i / lub 2004/915 / WE), czy też przynależności danego podmiotu do Tarczy Prywatności (Privacy Shield) UE-USA.

11. Po rezygnacji z Usługi przez Klienta, Partner nie będzie przetwarzał danych osobowych w celach określonych w niniejszym Regulaminie, z wyjątkiem przypadków wskazanych w ust. 13 niniejszego paragrafu, w celach określonych w Regulaminie. Powyższe nie oznacza dalszego przetwarzania danych osobowych Klienta przez Partnera, zgodnie z Regulaminem Partnera, wobec posiadania przez Klienta Konta na Platformie Partnera.

12. Administratorzy danych przetwarzają dane osobowe Klientów wyłącznie przez okres nie dłuższy, niż jest to:

- niezbędne do realizacji celów przetwarzania;
- do momentu przedawnienia roszczeń;
- do momentu wygaśnięcia obowiązku przechowywania danych wynikających z powszechnie obowiązujących przepisów prawa.

13. W przypadku uzyskania przez Partnera informacji o korzystaniu przez Klienta z

usługi niezgodnie z Regulaminem lub obowiązującymi przepisami prawa, Partner może przetwarzać dane osobowe Klienta w zakresie niezbędnym do ustalenia jego odpowiedzialności.

14. Klient nie może korzystać z usługi anonimowo z uwagi na obowiązujące przepisy prawa, a w szczególności dotyczące przeciwdziałania praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu.

15. We wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych można się kontaktować z poszczególnym Administratorem danych osobowych wysyłając list polecony (rejestrowany) na adres jego siedziby lub za pośrednictwem adresu e-mail:

- ze strony Partnera: [gdpr@zondacrypto.com](mailto:gdpr@zondacrypto.com) ;

- ze strony Usługodawcy: [dpo@zen.com](mailto:dpo@zen.com)

## Rozdział 4. Reklamacje

### §6

1. Klientowi przysługuje prawo złożenia reklamacji w przypadku udostępniania usługi niezgodnie z Regulaminem i innymi przepisami powszechnie obowiązującego prawa.

2. Reklamację, dotyczącą udostępniania usługi, obejmującą czynności opisane w Regulaminie, Klient może zgłosić pisemnie, przesyłając ją za pośrednictwem publicznego operatora pocztowego na adres Partnera: Harju maakond, Tallinn, Lasnamäe linnaosa, Tähesaju tee 9, 13917 ESTONIA (office no. 10, 2nd floor) lub w formie elektronicznej poprzez przesłanie na adres e-mail: [support@zondacrypto.com](mailto:support@zondacrypto.com) i adres Usługodawcy: UAB ZEN.COM UAB "ZEN.COM", z siedzibą w Litwie, pod adresem: Mėsinų g. 5, LT-01133, Wilno, Litwa, zarejestrowana pod numerem 304749651, lub poprzez przesłanie wiadomości e-mail: [hello@zen.com](mailto:hello@zen.com).

3. Reklamacja winna zawierać w szczególności: dane identyfikujące Klienta, datę wystąpienia zdarzenia stanowiącego przyczynę reklamacji, opis zgłaszanych zastrzeżeń stanowiących podstawę złożenia reklamacji, identyfikatory operacji, Adres Poczty Elektronicznej oraz oczekiwania Klienta co do sposobu rozpatrzenia reklamacji.

4. W celu umożliwienia rzetelnego rozpatrzenia reklamacji, przez Partnera, powinna ona zostać złożona przez Klienta w terminie nie dłuższym niż 30 dni, licząc od dnia, w którym Klient powziął informację o zaistnieniu okoliczności budzących zastrzeżenia.

5. Reklamacje są rozpatrywane przez Partnera niezwłocznie, jednak w terminie nie dłuższym niż 14 dni od daty jej wpływu. W przypadku, gdy reklamacja nie zawiera informacji koniecznych do jej rozpatrzenia, o których mowa w pkt 3 powyżej, Partner zwróci się do Klienta o jej uzupełnienie w niezbędnym zakresie, a termin 14 (czternastu) dni biegnie wówczas od dnia doręczenia uzupełnionej reklamacji.

W uzasadnionych przypadkach, Partner może przedłużyć termin rozpatrzenia reklamacji o dodatkowe 14 (czternaście) dni, o czym osoba składająca reklamację zostanie poinformowana.

6. Partner przekazuje Klientowi informację o wyniku przeprowadzonego postępowania reklamacyjnego w formie elektronicznej na Adres Poczty Elektronicznej wskazany podczas Rejestracji.

7. Niezależnie od postanowień zawartych w ust. 6 powyżej, dotyczących sposobu przekazania informacji o wyniku przeprowadzonego postępowania reklamacyjnego, Partner zastrzega sobie prawo do przesłania tej informacji na adres korespondencyjny Klienta.

8. W przypadku braku możliwości rozpatrzenia reklamacji w terminie, o którym mowa w ust. 5 powyżej, Partner powiadomi Klienta o tym fakcie w sposób określony w ust. 6, lub

ust. 7 powyżej, informując Klienta w szczególności o:

- a. przyczynach opóźnienia,
- b. okolicznościach, które wymagają ustalenia,
- c. przewidywanym terminie rozpatrzenia reklamacji (nie dłużej niż 45 dni od dnia otrzymania reklamacji).

9. W przypadku nieuwzględnienia przez Partner roszczeń Klienta określonych w reklamacji, Klient ma prawo złożenia u Partnera odwołania. Odpowiedź Partnera na otrzymane odwołanie należy traktować jako ostateczne stanowisko Partnera.

10. W przypadku nieuwzględnienia roszczeń wynikających z reklamacji w treści ostatecznego stanowiska Partnera, Klientowi przysługuje prawo do:

- a. skorzystania z instytucji mediacji albo sądu polubownego, albo innego mechanizmu polubownego rozwiązywania sporów,
- b. wystąpienia z powództwem do sądu powszechnego ze wskazaniem podmiotu, który powinien być pozwany i sądu miejscowo właściwego do rozpoznania sprawy.

11. Partner dopuszcza możliwość polubownego rozwiązania sporu.

12. Reklamacja, która nie dotyczy działalności Partnera opisanej w Regulaminie, w szczególności dotycząca usługi, jest przekazywana odpowiednio Usługodawcy lub innemu właściwemu podmiotowi. Podmiot, którego działalności dotyczy reklamacja, rozpatruje ją na zasadach wskazanych w jego regulacjach oraz przepisach wewnętrznych.

## **§ 7**

Partner posiada w każdym czasie prawo skierowania zapytania do Klienta, jeśli zachodzi podejrzenie naruszania przez Klienta przepisów prawa, postanowień Regulaminu, zasad współżycia społecznego lub dobrych obyczajów, a Klient

zobowiązany jest udzielić Partnerowi informacji koniecznych do wyjaśnienia okoliczności związanych z naruszeniem.

## Rozdział 5. Postanowienia końcowe

### § 8

1. Partner jest uprawniony do zmiany treści Regulaminu w każdym czasie. Informacja o planowanych zmianach Regulaminu przekazywana jest Klientom co najmniej na 7 dni przed dniem wprowadzenia ich w życie w postaci elektronicznej na Adres Poczty Elektronicznej, a także poprzez zamieszczenie informacji na Platformie Partnera.

2. Jeśli Klient nie akceptuje wprowadzanych zmian do Regulaminu, winien przed dniem wejścia w życie tych zmian, w terminie wskazanym w ust. 1 powyżej, zgłosić fakt braku akceptacji zmian w formie mailowej na adres: [support@zondacrypto.com](mailto:support@zondacrypto.com).

3. Brak akceptacji zmian Regulaminu jest równoznaczny z zakończeniem udostępniania usługi.

4. Niezgłoszenie przez Klienta braku akceptacji zmiany Regulaminu przed dniem jego wejścia w życie, z zastrzeżeniem terminu, o którym mowa w ust. 1, uważa się za przyjęcie nowego Regulaminu przez Klienta w całości.

5. Klient korzystający z usługi zobowiązany jest do przestrzegania postanowień niniejszego Regulaminu.

6. Językiem stosowanym do komunikacji z Klientem jest przede wszystkim język angielski.

## **§ 9**

1. Do wszelkich spraw nieuregulowanych w Regulaminie znajdują zastosowanie postanowienia Regulaminu Partnera, Regulaminu Usługodawcy, oraz powszechnie obowiązujące przepisy prawa Republiki Estonii.

2. W przypadku sprzeczności postanowień Regulaminu z postanowieniami Regulaminu Partnera i Usługodawcy, zastosowanie znajdują postanowienia niniejszego Regulaminu.

## **§ 10**

Niniejszy Regulamin jest udostępniany nieodpłatnie Klientom za pośrednictwem Platformy Partnera, w formie która umożliwia ich pozyskanie, odtwarzanie, utrwalanie i wydrukowanie.

## **§ 11**

Regulamin w niniejszym brzmieniu obowiązuje od dnia 17 maja 2023 r.